

**Zmluva č. 210-24-5864/2012**  
**o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra**  
**nehnutelností**

**Odberateľ:** Obec Nová Vieska  
**So sídlom:** Obecný úrad, 943 41 Nová Vieska č. 294  
**Zastúpený:** Ing. Róbert Kis, starosta obce  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s., č. ú. 3807253002/5600  
**IČO:** 00309141  
**DIČ:** 2021060569

**Dodávateľ:** Geodetický a kartografický ústav Bratislava (ďalej len "GKÚ")  
**So sídlom:** Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Celler, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180  
**IČO:** 17316219  
**DIČ:** 2020838083

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastrí nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne z informačného systému katastra nehnuteľností:
  - a) údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z katastrálneho územia **Nová Vieska**,
  - b) údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“) z katastrálneho územia **Nová Vieska**, ktoré sú v danom momente k dispozícii,
  - c) rastrové údaje (register „E“) vo formáte CIT transformované do JTSK z katastrálneho územia **Nová Vieska** (17 mapových listov).
2. Dodávateľ poskytne údaje podľa ods. 1 písm. a) a b) vo výmennom formáte (na počítačových médiách dodaných odberateľom) vždy po obdržaní úhrady faktúry za prípravu údajov na účet v Štátnej pokladnici, a to prvýkrát po nadobudnutí účinnosti zmluvy a druhýkrát k 31.12.2012. K poskytnutým údajom uvedie dátum aktuálnosti na dodacom liste.
3. Rastrové údaje podľa ods. 1 písm. c) budú poskytnuté jednorázovo do 3 dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy a po obdržaní úhrady faktúry za prípravu údajov na účet v Štátnej pokladnici.
4. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po stránke obsahu a kvality.

**Čl. II**  
**Účel použitia údajov**

1. Odberateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu, a to na **daňové účely** a za účelom **zisťovania vlastníckych vzťahov**.

**Čl. III**  
**Podmienky použitia údajov**

1. Získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľ použije v súlade s čl. II, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii. Neoprávnené šírenie údajov je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky č. 461/2009 Z. z. Úradu geodézie, kartografie a katastra SR v znení vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 74/2011 Z. z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon a ust. § 18 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
2. Odberateľ sa zaväzuje:
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností len oprávneným osobám,

- b) zabezpečiť, aby údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje zo súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
  - d) opatriť výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou "Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a dátumom aktuálnosti údajov a na podklade rastrových údajov „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a číslom uvedeným v záhlaví tejto zmluvy,
  - e) poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní fyzickej kontroly orgánom Úradu geodézie, kartografie a katastra SR a orgánom GKÚ o dodržiavaní podmienok zmluvy,
  - f) zamedziť použitiu získaných údajov ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii.
3. Podmienky podľa odseku 1 a 2 sa vzťahujú na súbory údajov a jednotlivé údaje.
  4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi dodávateľom a odberateľom.

#### Čl. IV Cena

1. Údaje v rozsahu podľa čl. I v hodnote vyčíslennej podľa aktuálne platného cenníka GKÚ Bratislava budú poskytnuté odberateľovi **bezplatne** podľa zákona o geodézii a kartografii s odkazom na zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z., o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.
2. Podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zaplatí odberateľ dodávateľovi úhradu za prípravu údajov hodinovou sadzbou podľa aktuálne platného cenníka GKÚ Bratislava, a to na účet dodávateľa vedený v štátnej pokladnici.

#### Čl. V Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. II a čl. III má dodávateľ právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy.
2. Sankcie z porušenia ustanovení katastrálneho zákona a zákona o geodézii a kartografii budú riešené orgánmi príslušnými v týchto zákonoch.

#### Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na odberateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
4. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluva sa uzatvára na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 30. 4. 2013.

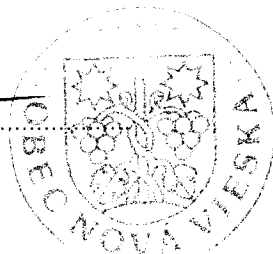
Odberateľ

Dodávateľ

v Ilona Viedra, 7.9.2012

V Bratislave : .....

.....  
pečiatka a podpis



.....  
pečiatka a podpis

**Zmluva č. 210-24-5864/2012**  
**o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra**  
**nehnutelností**

**Odberateľ:** Obec Nová Vieska  
**So sídlom:** Obecný úrad, 943 41 Nová Vieska č. 294  
**Zastúpený:** Ing. Róbert Kis, starosta obce  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s., č. ú. 3807253002/5600  
**IČO:** 00309141  
**DIČ:** 2021060569

**Dodávateľ:** Geodetický a kartografický ústav Bratislava (ďalej len "GKÚ")  
**So sídlom:** Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Celler, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180  
**IČO:** 17316219  
**DIČ:** 2020838083

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne z informačného systému katastra nehnuteľností:
  - a) údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z katastrálneho územia **Nová Vieska**,
  - b) údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“) z katastrálneho územia **Nová Vieska**, ktoré sú v danom momente k dispozícii,
  - c) rastrové údaje (register „E“) vo formáte CIT transformované do JTSC z katastrálneho územia **Nová Vieska** (17 mapových listov).
2. Dodávateľ poskytne údaje podľa ods. 1 písm. a) a b) vo výmennom formáte (na počítačových médiách dodaných odberateľom) vždy po obdržaní úhrady faktúry za prípravu údajov na účet v Štátnej pokladnici, a to prvýkrát po nadobudnutí účinnosti zmluvy a druhýkrát k 31.12.2012. K poskytnutým údajom uvedie dátum aktuálnosti na dodacom liste.
3. Rastrové údaje podľa ods. 1 písm. c) budú poskytnuté jednorázovo do 3 dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy a po obdržaní úhrady faktúry za prípravu údajov na účet v Štátnej pokladnici.
4. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po stránke obsahu a kvality.

**Čl. II**  
**Účel použitia údajov**

1. Odberateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu, a to na daňové účely a za účelom zisťovania vlastníckych vzťahov.

**Čl. III**  
**Podmienky použitia údajov**

1. Získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľ použije v súlade s čl. II, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii. Neoprávnené šírenie údajov je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky č. 461/2009 Z. z. Úradu geodézie, kartografie a katastra SR v znení vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 74/2011 Z. z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon a ust. § 18 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
2. Odberateľ sa zaväzuje:
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností len oprávneným osobám,

- b) zabezpečiť, aby údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľnosti v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje zo súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľnosti,
  - d) opatriť výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľnosti ochrannou doložkou "Informačný systém katastra nehnuteľnosti © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a dátumom aktuálnosti údajov a na podklade rastrových údajov „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a číslom uvedeným v záhlaví tejto zmluvy,
  - e) poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní fyzickej kontroly orgánom Úradu geodézie, kartografie a katastra SR a orgánom GKÚ o dodržiavaní podmienok zmluvy,
  - f) zamedziť použitiu získaných údajov ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii.
3. Podmienky podľa odseku 1 a 2 sa vzťahujú na súbory údajov a jednotlivé údaje.
  4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi dodávateľom a odberateľom.

#### Čl. IV Cena

1. Údaje v rozsahu podľa čl. I v hodnote vyčíslennej podľa aktuálne platného cenníka GKÚ Bratislava budú poskytnuté odberateľovi **bezplatne** podľa zákona o geodézii a kartografii s odkazom na zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z., o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.
2. Podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zaplatí odberateľ dodávateľovi úhradu za prípravu údajov hodinovou sadzbou podľa aktuálne platného cenníka GKÚ Bratislava, a to na účet dodávateľa vedený v Štátnej pokladnici.

#### Čl. V Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. II a čl. III má dodávateľ právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy.
2. Sankcie z porušenia ustanovení katastrálneho zákona a zákona o geodézii a kartografii budú riešené orgánmi príslušnými v týchto zákonoch.

#### Čl. VI Záverečné ustanovenia

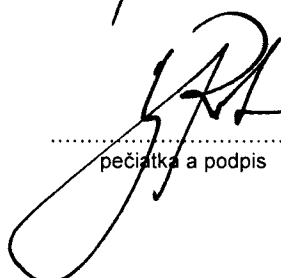
1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na odberateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
4. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľnosti v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľnosti odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluva sa uzatvára na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 30. 4. 2013.

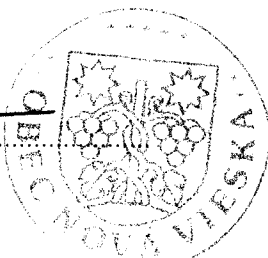
Odberateľ

Dodávateľ

v Novoj Vsi dňa 7.9.2012

V Bratislave : .....

  
.....  
pečiatka a podpis



.....  
pečiatka a podpis